



1ST SESSION, 40TH LEGISLATURE, ONTARIO
61 ELIZABETH II, 2012

1^{RE} SESSION, 40^E LÉGISLATURE, ONTARIO
61 ELIZABETH II, 2012

Bill 97

Projet de loi 97

**An Act to amend the
Justices of the Peace Act
with respect to categories and
qualifications of justices of the peace**

**Loi modifiant la
Loi sur les juges de paix
en ce qui concerne les catégories
de juges de paix et les qualités requises**

Mr. Orazietti

M. Orazietti

Private Member's Bill

Projet de loi de député

1st Reading May 31, 2012
2nd Reading
3rd Reading
Royal Assent

1^{RE} lecture 31 mai 2012
2^E lecture
3^E lecture
Sanction royale



EXPLANATORY NOTE

The *Justices of the Peace Act* currently provides that every justice of the peace is a presiding justice of the peace. The Bill amends the Act to provide for two categories of justices of the peace, presiding and administrative, and sets out the powers that may be exercised by each.

The Bill also provides that a person shall not be considered for appointment as a presiding justice of the peace unless he or she has at least five years experience practising as a lawyer.

NOTE EXPLICATIVE

Selon l'actuelle *Loi sur les juges de paix*, tout juge de paix est un juge de paix président. Le projet de loi modifie la Loi pour prévoir deux catégories de juges de paix, les juges de paix présidents et les juges de paix administratifs, et fixe les pouvoirs qui peuvent être exercés par chaque catégorie.

Le projet de loi prévoit également que la candidature d'une personne à une nomination comme juge de paix président ne peut être prise en considération que si la personne a exercé la profession d'avocat pendant au moins cinq ans.

**An Act to amend the
Justices of the Peace Act
with respect to categories and
qualifications of justices of the peace**

**Loi modifiant la
Loi sur les juges de paix
en ce qui concerne les catégories
de juges de paix et les qualités requises**

Note: This Act amends the *Justices of the Peace Act*. For the legislative history of the Act, see the Table of Consolidated Public Statutes – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

Remarque : La présente loi modifie la *Loi sur les juges de paix*, dont l'historique législatif figure à la page pertinente de l'Historique législatif détaillé des lois d'intérêt public codifiées sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

1. Section 1 of the *Justices of the Peace Act* is amended by adding the following definitions:

1. L'article 1 de la *Loi sur les juges de paix* est modifié par adjonction des définitions suivantes :

“administrative justice of the peace” means a person designated as an administrative justice of the peace under section 4; (“juge de paix administratif”)

«juge de paix administratif» Personne désignée à titre de juge de paix administratif aux termes de l'article 4. («administrative justice of the peace»)

“presiding justice of the peace” means a person designated as a presiding justice of the peace under section 4; (“juge de paix président”)

«juge de paix président» Personne désignée à titre de juge de paix président aux termes de l'article 4. («presiding justice of the peace»)

2. (1) Subsection 2.1 (2) of the Act is amended by striking out “justices of the peace” and substituting “presiding justices of the peace, to classify candidates for appointment as administrative justices of the peace”.

2. (1) Le paragraphe 2.1 (2) de la Loi est modifié par remplacement de «juge de paix» par «juge de paix président, de classer les candidats à une nomination comme juge de paix administratif».

(2) Paragraphs 1, 2, 7 and 8 of subsection 2.1 (12) of the Act are repealed and the following substituted:

(2) Les dispositions 1, 2, 7 et 8 du paragraphe 2.1 (12) de la Loi sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

1. It shall develop candidate application forms that specify what supporting material is required, and it shall make the forms available to the public.
2. It shall develop application procedures and general selection criteria and make information about them available to the public.
3.
7. It shall determine the skills, abilities and personal characteristics that are desired in a presiding justice of the peace and in an administrative justice of the peace and make information about them available to the public.
8. It shall classify candidates for appointment as presiding justices of the peace as “Not Qualified”, “Qualified” or “Highly Qualified” and report the classifications to the Attorney General.

1. Il établit des formulaires de candidature précisant les documents à l'appui qui sont exigés et met les formulaires à la disposition du public.
2. Il établit les procédures de candidature et les critères de sélection généraux et il met à la disposition du public de l'information à leur sujet.
3.
7. Il détermine les compétences, les capacités et les caractéristiques personnelles recherchées chez un juge de paix président et chez un juge de paix administratif et met des renseignements sur celles-ci à la disposition du public.
8. Il classe les candidats à une nomination comme juge de paix président selon les catégories «Non qualifié», «Qualifié» ou «Hautement qualifié» et fait rapport au procureur général des résultats du classement.

9. It shall classify candidates for appointment as administrative justices of the peace as “Not Qualified”, “Qualified” or “Highly Qualified” and report the classifications to the Attorney General.

(3) Section 2.1 of the Act is amended by adding the following subsection:

Qualification, presiding justices

(14.1) A candidate shall not be considered by the Advisory Committee for appointment as a presiding justice of the peace unless he or she has practised as a lawyer for the equivalent of at least five years of full-time experience and,

- (a) if he or she is a member of the Law Society of Upper Canada, or a body in another jurisdiction responsible for the regulation of the practice of law, he or she is a member in good standing; or
- (b) if he or she is not a member of the Law Society of Upper Canada, or a body in another jurisdiction responsible for the regulation of the practice of law, he or she was in good standing with that body at the time he or she ceased being a member.

(4) Subsection 2.1 (15) of the Act is amended by adding “for appointment as an administrative justice of the peace” after “Committee” in the portion before clause (a).

3. Section 4 of the Act is repealed and the following substituted:

Presiding or administrative

4. (1) The Lieutenant Governor in Council, on the recommendation of the Attorney General, shall designate every justice of the peace as a presiding justice of the peace or an administrative justice of the peace.

Transition

(2) A justice of the peace who was appointed before this section was re-enacted by the *Ontario Justices of the Peace Modernization Act, 2012* shall be,

- (a) a presiding justice of the peace if he or she was a presiding justice of the peace immediately before this section was re-enacted; or
- (b) an administrative justice of the peace if he or she was a non-presiding justice of the peace immediately before this section was re-enacted.

Powers of presiding justices

(3) A presiding justice of the peace may exercise any power that a justice of the peace is authorized to exercise under an Act or regulation, including but not limited to,

- (a) conducting bail hearings under the *Criminal Code* (Canada);
- (b) determining whether to issue search warrants or warrants to enter dwellings under the *Criminal Code* (Canada) or other legislation;

9. Il classe les candidats à une nomination comme juge de paix administratif selon les catégories «Non qualifié», «Qualifié» ou «Hautement qualifié» et fait rapport au procureur général des résultats du classement.

(3) L’article 2.1 de la Loi est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

Qualités requises : juge de paix président

(14.1) Le Comité consultatif ne peut prendre en considération la demande d’un candidat à une nomination comme juge de paix président que s’il a exercé la profession d’avocat durant une période équivalant à au moins cinq années d’expérience à temps plein et que, selon le cas :

- a) s’il est membre du Barreau du Haut-Canada ou d’un organisme chargé de réglementer l’exercice du droit dans un autre territoire, il est en règle;
- b) s’il n’est pas membre du Barreau du Haut-Canada ou d’un organisme chargé de réglementer l’exercice du droit dans un autre territoire, il était en règle au moment où il a cessé d’en être membre.

(4) Le paragraphe 2.1 (15) de la Loi est modifié par insertion de «à une nomination comme juge de paix administratif» après «candidat» dans le passage qui précède l’alinéa a).

3. L’article 4 de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Juge de paix président ou administratif

4. (1) Le lieutenant-gouverneur en conseil, sur la recommandation du procureur général, désigne chaque juge de paix comme juge de paix président ou juge de paix administratif.

Disposition transitoire

(2) Le juge de paix nommé avant la réédiction du présent article par la *Loi de 2012 sur la modernisation de la Loi sur les juges de paix de l’Ontario* est, selon le cas :

- a) juge de paix président s’il exerçait ces fonctions immédiatement avant la réédiction du présent article;
- b) juge de paix administratif s’il était juge de paix non-président immédiatement avant la réédiction du présent article.

Pouvoirs des juges de paix présidents

(3) Les juges de paix présidents peuvent exercer tout pouvoir qu’une loi ou un règlement confère aux juges de paix, et notamment :

- a) tenir des audiences de mise en liberté sous caution en vertu du *Code criminel* (Canada);
- b) décider s’il convient de décerner des mandats de perquisition ou des mandats autorisant à pénétrer dans une maison d’habitation en vertu du *Code criminel* (Canada) ou d’un autre texte législatif;

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> (c) receiving criminal informations and considering whether to lay criminal charges or issue a summons or warrant for the arrest of the accused, including conducting pre-hearings pursuant to section 507.1 of the <i>Criminal Code</i> (Canada); (d) hearing and considering applications for publication bans; (e) issuing warrants for the arrest of an offender for the purpose of complying with <i>Christopher's Law (Sex Offender Registry)</i>, 2000; (f) issuing warrants to apprehend a child under the <i>Child and Family Services Act</i>; (g) making orders under the <i>Mental Health Act</i> for the examination of a person by a physician; (h) presiding over criminal matters involving adjournments and remands and dealing with matters made without notice under the <i>Provincial Offences Act</i>, including pleas of guilty with an explanation, failures to respond to offence notices and extensions of time to pay fines; and (i) presiding over trials prosecuted under the <i>Provincial Offences Act</i> with respect to offences under the <i>Occupational Health and Safety Act</i>, the <i>Environmental Protection Act</i>, the <i>Highway Traffic Act</i> and other provincial statutes, which may include adjudicating pre-trial motions, determining the admissibility of evidence, hearing and determining constitutional issues and granting remedies pursuant to section 24 of the <i>Canadian Charter of Rights and Freedoms</i>, determining guilt or innocence and imposing fines or incarceration. | <ul style="list-style-type: none"> c) recevoir les dénonciations en matière criminelle et examiner s'il convient de porter des accusations criminelles ou de décerner une sommation ou un mandat d'arrestation contre l'accusé, y compris tenir des audiences préalables en vertu de l'article 507.1 du <i>Code criminel</i> (Canada); d) entendre et examiner les demandes d'interdiction de publication; e) décerner des mandats d'arrestation contre un délinquant pour l'application de la <i>Loi Christopher de 2000 sur le registre des délinquants sexuels</i>; f) décerner des mandats d'amener un enfant en vertu de la <i>Loi sur les services à l'enfance et à la famille</i>; g) rendre, en vertu de la <i>Loi sur la santé mentale</i>, des ordonnances d'examen d'une personne par un médecin; h) présider, dans des affaires criminelles, les audiences portant sur des ajournements et des renvois et instruire des questions présentées sans préavis en vertu de la <i>Loi sur les infractions provinciales</i>, notamment les plaidoyers de culpabilité avec explication, les défauts de réponse aux avis d'infraction et les prorogations du délai de paiement des amendes; i) présider des procès intentés en vertu de la <i>Loi sur les infractions provinciales</i> à l'égard des infractions à la <i>Loi sur la santé et la sécurité au travail</i>, à la <i>Loi sur la protection de l'environnement</i>, au <i>Code de la route</i> et à d'autres lois provinciales, notamment statuer sur les motions préalables au procès, décider de l'admissibilité des éléments de preuve, entendre et trancher des questions constitutionnelles et accorder une réparation en vertu de l'article 24 de la <i>Charte canadienne des droits et libertés</i>, déclarer la culpabilité ou l'innocence et imposer des amendes ou prononcer des peines d'incarcération. |
|--|---|

Powers of administrative justices

(4) An administrative justice of the peace may only exercise a power that a justice of the peace is authorized to exercise under an Act or regulation if,

- (a) the Act or regulation specifies that the power may be exercised by an administrative justice of the peace; or
- (b) the power is set out in subsection (5).

Same

(5) The powers referred to in clause (4) (b) are,

- (a) exercising powers under section 9 of the *Provincial Offences Act*;
- (b) processing judicial interim release orders;
- (c) issuing subpoenas;
- (d) issuing summons;
- (e) taking affidavits;

Pouvoirs des juges de paix administratifs

(4) Les juges de paix administratifs ne peuvent exercer un pouvoir qu'une loi ou un règlement confère aux juges de paix que si l'une des conditions suivantes est remplie :

- a) la loi ou le règlement précise que le pouvoir peut être exercé par un juge de paix administratif;
- b) le pouvoir est énoncé au paragraphe (5).

Idem

(5) Les pouvoirs visés à l'alinéa (4) b) sont les suivants :

- a) exercer les pouvoirs prévus à l'article 9 de la *Loi sur les infractions provinciales*;
- b) traiter les ordonnances de mise en liberté provisoire par voie judiciaire;
- c) délivrer des assignations;
- d) délivrer des assignations de témoin;
- e) recevoir des affidavits;

- (f) administering oaths or affirmations;
- (g) ordering the disposition of seized property;
- (h) issuing orders for discharge;
- (i) dealing with first appearances;
- (j) performing civil marriages;
- (k) receiving informations, undertakings and recognisances;
- (l) endorsing arrest warrants and search warrants;
- (m) exercising any power prescribed by the regulations;
- (n) exercising any power that he or she is authorized to exercise in writing by the Chief Justice of the Ontario Court of Justice; and
- (o) exercising any power that is ancillary to the exercise of a power set out above.

Same

- (6) Despite subsections (4) and (5), administrative justices of the peace may not,
- (a) hear applications for orders pursuant to the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*;
 - (b) order the imprisonment of any person; or
 - (c) order the seizure of any property.

Interpretation

(7) For greater certainty, a presiding justice of the peace has the power to do whatever an administrative justice of the peace is authorized to do.

4. Section 5 of the Act is amended by striking out “a justice of the peace” and substituting “a presiding justice of the peace”.

5. (1) Subsection 21 (1) of the Act is amended by adding the following clause:

- (b) prescribing powers that may be exercised by administrative justices of the peace pursuant to clause 4 (5) (m);

(2) Section 21 of the Act is amended by adding the following subsection:

Presiding and administrative

(3) For greater certainty, a regulation made under subsection (1) may provide for different salaries, remuneration and benefits for presiding justices of the peace and for administrative justices of the peace.

Commencement

6. This Act comes into force on a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor.

Short title

7. The short title of this Act is the *Ontario Justices of the Peace Modernization Act, 2012*.

- f) recevoir des serments ou affirmations solennelles;
- g) ordonner l’aliénation de biens saisis;
- h) rendre des ordonnances d’absolution;
- i) s’occuper des premières comparutions;
- j) prononcer des mariages civils;
- k) recueillir des dénonciations, des promesses et des engagements;
- l) signer des mandats d’arrêt et de perquisition;
- m) exercer tout pouvoir prescrit par les règlements;
- n) exercer tout pouvoir autorisé par écrit par le juge en chef de la Cour de justice de l’Ontario;
- o) exercer tout pouvoir accessoire à l’exercice d’un des pouvoirs susmentionnés.

Idem

(6) Malgré les paragraphes (4) et (5), les juges de paix administratifs ne peuvent pas :

- a) entendre les requêtes présentées en vue d’obtenir une ordonnance fondée sur la *Charte canadienne des droits et libertés*;
- b) ordonner l’emprisonnement d’une personne;
- c) ordonner la saisie de biens.

Interprétation

(7) Il est entendu que les juges de paix présidents ont le pouvoir de faire tout ce que les juges de paix administratifs sont autorisés à faire.

4. L’article 5 de la Loi est modifié par remplacement de «Sont juges de paix» par «Sont juges de paix présidents» au début de l’article.

5. (1) Le paragraphe 21 (1) de la Loi est modifié par adjonction de l’alinéa suivant :

- b) prescrire les pouvoirs qui peuvent être exercés par les juges de paix administratifs en vertu de l’alinéa 4 (5) m);

(2) L’article 21 de la Loi est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

Juges de paix présidents et juges de paix administratifs

(3) Il est entendu que les règlements pris en vertu du paragraphe (1) peuvent prévoir des traitements, une rémunération et des avantages sociaux différents pour les juges de paix présidents et pour les juges de paix administratifs.

Entrée en vigueur

6. La présente loi entre en vigueur le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation.

Titre abrégé

7. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2012 sur la modernisation de la Loi sur les juges de paix de l’Ontario*.